

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 27 Octobre 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

Un Aéroplane à Edmundston

Il atteri sur le platin de la reserve Indienne

Cet après-midi, à 2.30 hrs les gens d'Edmundston entendaient le bruit d'une machine aérienne. Comme toujours en pareille occasion la population entière fut vite sur la rue pour admirer cet oiseau monstre qui survolait la ville à quelques centaines de pieds d'altitude. Mais l'intérêt s'accroît quand l'aéroplane après avoir fait plusieurs tours gracieux alla se poser près de la rivière St. Jean. La foule s'y porta immédiatement et la machine fut inspectée de fond en comble par les curieux.

La machine porte le numéro 5006 et est la propriété de la Canadian Aerial Service Limited de Montreal et porte le nom G. Can. Les occupants sont MM. Wilshire et Cannon de Montreal.

C'est une machine du type Biplan. Les ailes mesurent 44 pieds et la coque 27 pieds. Le moteur à cylindres développe 90 H. P. Le réservoir à essence a une capacité de 24 gallons. Comme on le voit c'est une machine de petite dimension qui n'en coûte pas moins 7800 à la manufacture.

Les aéronautes ont laissé Houlton un peu avant-midi en route pour Montréal. Il était dans leur programme de prendre de la gasoline ici, mais ils furent fort déçus de ne trouver que de la gasoline Premier qui n'a pas la pureté voulue pour ces machines.

La température, paraît-il était plutôt agréable aujourd'hui dans les airs, mais hier il faisait très froid.

Les hommes de l'air sont en route pour Montréal. Ils doivent faire escale à Rivière du Loup et à Québec, ils ont passé quelque temps à Chatham, Moncton, Fredericton, St-Stevens et Houlton. Ils doivent nous quitter demain matin vers dix heures.



POUR BIEEN BIEN
Consultez un bon médecin, ensuite faites remplir ses prescriptions par un bon pharmacien. C'est ici que nous pouvons vous servir. Nos remèdes desquels nous remplissons nos prescriptions, sont toujours tenus au plus haut point de pureté, de fraîcheur et de force. Nos pharmaciens sont les meilleurs.
D. H. VANWART
LA PHARMACIE HENALL

St-Jacques

Nous venons de terminer une jolie petite retraite. Nous avons été touché de la grande piété de la foule. Quelques personnes seulement n'ont pas jugé nécessaire de suspendre leurs travaux pour s'approcher des Sacraments. Dieu les jugera.

Pendant ce Triduum nous avons eu le plaisir d'entendre des prédicateurs distingués. Le sermon d'ouverture fut prêché par le Rév. Z. Lamquet, curé à St-Hilaire, M. Lambert est connu et son éloge n'est plus à faire. Son sermon fut très goûté. Le lendemain nous avons religieusement écouté le Rév. M. Le Richard, curé à Les Baker, M. Richard a été très fort et a su captiver la foule qu'il tenait, à certains moments, comme suspendue à ses lèvres.

Le sermon de clôture fut donné par le Rév. Armand Martin, curé à Clair. M. Martin a été révélé orateur sacré de première force. Il a la parole facile. Sa voix est douce et agréable. Sa diction est parfaite et son éloquence prend par moment une envergure admirable.

Les Révds. messieurs Conway et Lynch d'Edmundston avaient aussi prêtés leurs généreux concours.

A tous ces Révds. Messieurs la Paroisse reconnaissante offre un grand MERCI.

Nous regrettons d'apprendre que M. Rémi Gauvin, malade depuis déjà quelques semaines ne prend presque pas de mieux. Nous formons des vœux pour son prompt rétablissement.

Melle Yvonne Daigle, fille de M. A. U. Daigle est de retour d'un voyage à Boston. Melle Daigle se porte bien et paraît satisfaite du résultat de son voyage.

Les Paroissiens de St-Jacques s'alarment avec certaine raison du nombre toujours croissant des "pauvres" qu'ils ont à supporter. On va jusqu'à blâmer les Conseillers et Commissaires pour cet état de choses. On se trompe, mais il ne faut pas les blâmer de craindre que St-Jacques devienne le dépotier de la ville. Dernièrement, c'en a l'air.

Regardez ! Regardez !

Le magasin de Mavor Bros. de Fredericton N.B. est maintenant en marche.

Nous prenons plaisir de vous annoncer que notre nouveau stock de montres, horloges, bijouteries et argenteries est maintenant installé à notre nouveau magasin.

Ici vous pouvez être certain d'un marché honnête, un prix seulement à qui que ce soit.

Le magasin sera sous la direction de M. G. L. Mavor.

Notre service d'optique sera le meilleur. Faites examiner votre vue aujourd'hui ; ne retardez pas. Nous vous dirons si oui ou non, vous avez besoin de lunettes.

Vous êtes bienvenus, que vous achetiez ou non.

MAVOR BROS.
Bijoutiers, Grèves, Graveurs, et Opticiens
EDMUNDSTON, N. B.
Bureau-Chef Fredericton

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL
Capital Paye et Surplus \$4.400.000.00
Actif total, au delà de \$50.000.000.00
110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argent toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argent confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston :

F. H. Bourquin, gérant local.

P. H. LEVASSEUR

EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, - - QUE.

OUVERTURE

Lundi le 24 Octobre j'ouvrirai à Edmundston à l'ancienne place du magasin militaire, une salle de couture. Nous ferons toutes sortes de coutures pour dames, manteaux, costumes, etc.

Notre spécialité sera le nettoyage et le pressage d'habits pour hommes.

Le tout à prix modérés.

Nous sollicitons votre visite.

E. VERRET
Rue St-François



PETITES CHOSES QUI COMPTENT
Presque des riens, cependant très importants chez les femmes, sont appelés "Notions" parce que ce sont des inventions pour usage pratique qui sont organisées d'une idée ou notion de quel'inventeur capable. Qu'est-ce que l'on ferait sans épingles, aiguilles, ciseaux, fil, peigne, etc ? La femme moderne serait perdue sans cela. Ici nous avons une ligne complète de "Notions" à bas prix.

JOSEPH DAVID



UN CADRAU QUI EST TOUJOURS BIENVENU

Si vous choisissez une boîte de chocolat et de bonbon pour le cadeau du soir choisissez à l'endroit qui vous offre un étalage le plus tentant dans lequel vous pouvez choisir ?

N'importe quelle de ces belles boîtes remplies des meilleurs bonbons apportera plus d'une exclamation de joie.

B. GURZON,
LE FURTY
EDMUNDSTON, N. B.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE

UN PRETRE EST TUÉ AUX E.-U.

Le Rev. M. Monogues, curé de Eagle Lake Me, s'est fait tuer accidentellement mardi dernier. M le curé venait de faire l'acquisition d'une automobile de prix et c'est en l'essayant qu'il rencontra la malheureuse accident qui causa sa mort.



Just the Clothes You Want for Winter

CLOTHING that endures, despite the hardships of service —made stylish and stays stylish, is "good" clothing.

You will appreciate this fact when your better judgment decides "Progress Brand" clothing for yourself.

Our vast assortment of textures and colors permit a most satisfactory selection of these pure-wool, ready-to-wear clothes.

Come in early while the stock is complete.

Jos Moscovicz
The Men's Shop
Edmundston, N.B.

La semaine dernière nous vous disions que nous avons tout ce qu'il faut dans la lingerie pour hommes, cette semaine nous voulons vous dire un mot de la qualité de nos marchandises : par exemple, nous ne vous vendons pas un chapeau de \$5.00 pour \$2.00 ou un pardessus ou habit de \$40 pour \$25 nous ne marquons pas nos marchandises de cette façon. Vous savez que n'importe qui annonce comme cela, met de la poudre aux yeux ; nous ne permettons pas plus que nous sommes capable de faire ; nous vous donnons des marchandises qui valent ce que nous demandons pour.

Nous avons un lot de pardessus qui viennent cette semaine, lesquels nous ne pouvons battre comme qualité venez et examinez les ; ça ne vous coûtera rien de venir nous voir et nous serons heureux de vous montrer nos marchandises, parce que nous n'avons que des meilleurs qualités ; nous ne portons pas de "Job Lots" ou gros lots.

CARTER & YOUNG

Immeuble F. X. CARRIER, Edmundston.

Le Rev. M. Monogues était d'origine française et faisait parti du clergé du Maine depuis plusieurs années; Il était âgé d'un peu plus de 40 ans.
Il a un frère dans le diocèse de Portland que nous prions de bien vouloir accepter nos sympathies.

VENDU AU PRIX DE LA MANUFACTURE

Capots, pantalons et chemises de mackinaw. Pantalon d'étoffe, breeches khaki.

Capots en fourrure pour homme. Manteaux en fourrure pour dame. Pour quel que jours seulement.

Dans la bâtisse de Leo C. Cormier, Rue Church.

Cultivateur lisez le "Madawaska"

**ETES-VOUS FATIGUE
DE PAYER CHER
POUR VOS HABITS ?**

**Si vous l'Étes
LES TAILLEURS TIP TOP
QUI ONT REÇEMMENT NOMME**

**Jos. Lebel Tailleur
comme leur agent pour Ed-
mundston.**

Peuvent vous montrer des Serges Bleus tout
laine, gris, bruns, noirs, barrés dans toutes les
nuances, beaux Tweeds, beaux Worsteds, "Her-
ring Bones" et du drap à pardessus tout laine,
dans les lignes pour printemps, automne et hiver.
Aussi des centaines d'autres lignes à choisir.

UN SEUL PRIX **\$24.** A Votre Choix

Chaque habit vendu avec un garanti de sa-
tisfaction — ou votre argent remis. Nous em-
ployons l'ouvrier d'union seulement.

Rappelez-vous

Tous nos habits sont fait strictement, au
tailleur, sur votre mesure et n'est pas confec-
tionné, ou moitié confectionné.

Dessinateur special

à ce magasin

27, 28, 29 OCTOBRE SEULEMENT

**Venez et voyez nos va-
leurs merveilleuses.**

**Vous n'êtes sous aucu-
ne obligation d'acheter.**

**Jos. Lebel
TAILLEUR
Edmundston, N. B.**

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assu-
rance Feu, Vie, Accident
et Maladie une spécialité.

Aussi assurance pour
les Automobiles, Plate
Glass, Garantie, Respon-
sabilité de Patrons, etc.
Représentant Spécial pour
la NEW YORK LIFE — la
plus grande compagnie
d'assurance sur la vie au
Canada et aux États-Unis.
Ecrivez pour informations
et demandez notre pros-
pectus.

Bureau : Bloc Madawaska, 2eme étage.
EDMUNDSTON, N. B.

**L'Union Mutuelle
de Portland**

Assurance de VINGT ans
Compagnie très
populaire
**A. P. LABBE
GERANT
ST-LEONARD, N. B.**

**ASSURANCES ET
TYPEWRITERS**

SUN LIFE DU CANADA.
La plus grande compagnie d'assu-
rance sur la vie du Canada, sans ex-
ception.
TRAVELLERS DE HARTFORD.
La plus grande compagnie d'assu-
rance contre les maladies et accidents
du monde entier, sans exception.
HARTFORD DE HARTFORD.
Cette compagnie d'assurance contre
le feu a 110 ans d'existence, et est une
des meilleures des États-Unis.
TYPEWRITERS
REMINGTON et SMITH PREMIER
Je suis agent pour le comté de Ma-
dawaska, pour ces machines à écrire
qui sont reconnues les meilleures.
Vendues à terme de \$10.00 par mois.
Venez me voir à mon bureau au Pa-
lais de Justice, de 10 heures à midi, et
de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou
téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je
me ferai un plaisir d'aller vous voir et
vous donner les explications nécessai-
res.

**J.-B. MICHAUD,
Magistrat de Police,
Edmundston, N. B.**

**DENTACIOR
DE
Nyal
PÂTE DENTIFRICE
BLANCHIT - NETTOIE
CONSERVE
SOULAGE LA PYORRÉE**
EXIGEZ LA CÈS
**Nyal
Drug Stores**

Lisez nos petites
annonces

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER
— Chirurgien-Dentiste —
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina
chez M. Jos. Gagné, près de
l'hôtel Royal
EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Gradué de l'Université de Montréal
Bureau voisin de l'édifice J. David
EDMUNDSTON, N. B.

Casier postal "S" Tél. 28-4
MAX. D. CORMIER
B. A.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal Tél. 46
A. M. SORMANY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.
Ingénieur Civil
72 Notre-Dame Est Edmundston,
Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE
B. A.
Avocat, Notaire Public
Bureau : Chez M. Wilbrod Saindon
autrefois Hôtel Commercial de M.
Jos Tétu
EDMUNDSTON, N. B.

PROPRIÉTÉ A VENDRE

J'offre en vente 10 arpents
de terre en culture avec mai-
son 24 par 28 et une bonne
grange le tout pour \$1,200.00
\$600.00, comptant, la ballan-
ce, \$100 par année, sans inté-
rêt. Situé à 6 arpents du mou-
lin. Blue River Lumber Co.
S'adresser à

J. A. Pelletier
Marchand
Rivière Bleue, P. Q.

GRANDE REDUCTION

J'invite les dames et demoiselles
qui veulent s'acheter des chapeaux
d'automne et d'hiver, à très bas
prix, de venir me voir. Vous serez
satisfait des prix et de la qualité.
Je serai aussi à votre disposition
pour réparation de vieux chapeaux
d'ingés d'enfants de dames et
d'hommes ; aussi pressage à un
prix raisonnable. Satisfaction gau-
rantee ou argent retournée.

Commencant le 15 de ce mois et
durant tout l'automne.
Mme J. H. Michaud
Rue d'Amour, près de la Station
du Transcontinental.

**Abandonnez les laxatifs
les purges; Essayez NR**

NR ce soir — demain vous vous sentirez bien

C'est une erreur de bourrer continuel-
lement de soi-même pilules laxatives, catarsis,
sulfates à agir. Cela affaiblit les intestins
et le foie et rend l'emploi continu des dro-
gues nécessaire.
Pourquoi n'entreprenez-vous pas aujour-
d'hui même de régulariser votre constipation et
mettre votre organisme en tel état que la
purgé quotidienne devienne inutile. Vous
pouvez y parvenir si vous achetez une boîte
de 20 de Nature's Remedy (Tablettes NR) et
prenez-en une chaque soir pendant, à peu
près une semaine.
Les tablettes NR agissent beaucoup plus qu'on
croit. Elles agissent sur le système digestif. Ce
système agit sur les autres organes. Ce
système agit sur ceux de l'administration — comme
une bonne digestion, fait que la nourriture
est absorbée de tous les nutriments qui vous don-
nent la force, vous donne un bon sommeil, facilite le
retour et l'action des intestins, régularise les
selles, vous évitez les maux de tête, les maux
de gorge, les maux de dents, etc. Ceci
fait, vous n'avez pas à prendre de médi-
cament chaque jour. Une tablette NR prise
occasionnellement régularise votre organisme
en bon état et vous vous sentez toujours jar-
gonnément bien.
Essayez Nature's Remedy (Tablettes NR)
et conviendrez-vous. C'est le meilleur mé-
dicament que vous pouvez avoir pour les in-
testins et ne coûte qu'25-cents la boîte dont
le contenu est suffisant pour durer vingt
cinq jours. Nature's Remedy (Tablettes NR)
est vendu partout et recommandé par votre
pharmacien.

**Nature's Remedy
NR-TABLETS**
Better than Pills GET A
For Liver Ills. 25c BOX

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 2 Mai 1921
Express :
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m.
Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.
Mixte :
Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p. m.
Arr. Connors N. B. 2.10 p. m.
Mixte :
Dép. Connors N. B. 7.30 a. m.
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.30 a. m.
Express :
Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m.
Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.
Heure du méridien de l'est.
Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondance à Edmundston Jct
avec le Pacifique Canadien et à Rivière
du Loup avec tous les trains express des
Chemins de Fer Nationaux.
Pour plus amples informations, pros-
pectus, etc. s'adresser à
A. NADHAU, Agent général du Fret et
des Voyageurs.

Vous pouvez vous procurer
à l'Imprimerie du Madawas-
ka : Papier à lettre, Envelop-
pes, Cartes de visite, Cartes
mortaïres, livrets de reçus,
crayons, plumes, encre etc.
Bloc Le Madawaska, porte
voisine de la Pharmacie Ed-
mundston.

Table de Pool

Deux tables de Pool à ven-
dre ou à louer.
S'adresser à
A. TOPPING
j. n. o. Edmundston N. B.

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne mé-
nage pas ses victimes. Il cause
souvent bien des misères, surtout
à ceux qui n'ont pas de protection.
Il peut à n'importe quel mo-
ment s'introduire chez vous.
Pourquoi ne pas vous protéger
en achetant une Assurance dans
la North West Fire Insurance
Co ; c'est une protection sûre contre
les pertes causées par le feu, et
vous pouvez vous procurer cette
assurance en vous adressant à
ALPHONSE CHIASSON
Au Bureau du Madawaska.



**S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE**
Ses agent pour le Madawaska
de la
CANADIAN KODAK Co.
Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses.
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les
Amateurs
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue
AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous
procurer tous les instruments musicaux

En plus les Pianos et Gra-
mophones Gerhard Heintz-
man ainsi que les fameuses
machines Victor, avec as-
sortiment complet de re-
cords nouveaux tous les
mois.

Musique en feuilles, chants popula-
res anglais et français.
Abonnement au journal de musique
L'Étude et La Revue Canadienne.
Votre commande par la maille
sera l'objet de notre meilleure attention.
**S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.**

**SIROP
DE GOUDRON ET
D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE
Mathieu
CASSE LA TOUX**
Gras fluons. — En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les Poudres Nervines de Mathieu, le meilleur
remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fibreux

EMISSION NOUVELLE

EMPRUNT DE LA MAISON

Dupuis Frères, Limitée

"Le Magasin du Peuple"

\$1,500,000

Actions Privilégiées 8% Cumulatif

Valeur nominale \$100

Remboursables à \$110, plus dividendes courus, le ou avant le 15 août 1936

Actions privilégiées quant au dividende et quant à l'actif jusqu'à concurrence de \$110, plus dividendes courus. Dividendes payables trimestriellement, par chèque, les 15 février, mai, août et novembre. Dividendes au taux de 8% par an cumulatifs à partir de la date d'émission de chaque action. La Compagnie emprunteuse s'engage à racheter toutes les actions privilégiées d'ici au 15 août 1936, à \$110, plus dividendes courus. Toutefois, elle pourra à chaque échéance de dividende et sur avis de trente jours, anticiper le remboursement aux conditions précitées. Préposé aux transferts et fiduciaire du fonds de rachat: Montreal Trust Company, Banquiers; La Banque Royale du Canada. Vérificateur: J. J. Robson, Comptable licencié.

CAPITAL

Actions Privilégiées 8% Cumulatif	Autorisées \$2,000,000	Émises 100,000	À être émises \$1,500,000
Actions Ordinaires	2,000,000	2,000,000	

La Compagnie n'a pas de dette Obligatoire.

Les renseignements suivants nous ont été fournis par le Président de la maison Dupuis Frères, Limitée:

- 1.—MAISON—Depuis plus de 53 années, la maison Dupuis Frères, Limitée, a eu, par sa sage et progressive administration, prendre la première place parmi les institutions canadiennes-françaises du même genre.
- 2.—ADMINISTRATION—Un contrat de dix ans vient d'être signé avec le Directeur-Gérant, M. A. J. Dugal. Afin d'assurer une coopération plus complète entre le Conseil d'Administration et les employés de la maison Dupuis Frères, Limitée, d'autres mesures, expliquées dans le prospectus, ont été prises.
- 3.—OBJET DE L'EMPRUNT—Le produit de la présente émission servira à la construction d'un nouveau magasin, au remboursement complet des hypothèques, au paiement des emprunts de banque, à la création de nouveaux rayons et au développement du service postal.
- 4.—VENTES—Le chiffre d'affaires a augmenté de \$493,012 en 1911 à \$3,720,118 en 1920—soit 656% en neuf ans. Malgré la diminution considérable dans les prix, on estime que pour l'année courante les ventes se chiffrent à plus de \$4,500,000.
- 5.—BÉNÉFICES—Les profits étaient de \$33,250 en 1911 et atteignaient \$337,000 en 1920—une augmentation de 850%. Pour l'année courante ils seront probablement d'environ \$460,000.
- 6.—DIVIDENDES—La moyenne des bénéfices pendant les cinq dernières années aurait été suffisante pour payer annuellement des dividendes doubles de ceux de la présente émission. L'an dernier, les recettes disponibles pour les dividendes sur les Actions Privilégiées actuellement offertes au public auraient été de plus de 2 1/2 fois le montant requis. Il suffit d'un profit de 3% sur les ventes actuelles pour payer les dividendes.
- 7.—FONDS D'AMORTISSEMENT—Comme sera à objecter le ou avant le 15 août 1923 et variera de 1% à 7% de la valeur au pair des actions privilégiées émises.
- 8.—ASSURANCES-FEU—Les terrains, ainsi que les bâtiments sont évalués à plus de \$1,000,000. Le stock, les immeubles, le mobilier et l'équipement sont assurés pour un montant total de \$1,573,700.
- 9.—GARANTIES—La compagnie n'a pas de dette obligataire et ne pourra émettre d'obligations sans le consentement des deux tiers des détenteurs d'actions privilégiées. Les terrains et les bâtiments, incluant l'aménagement, l'équipement et le roulant sont évalués à \$1,075,000. Les actions privilégiées auront comme garantie un surplus de l'actif sur le passif de 200% de leur valeur nominale—et ceci sans tenir compte de la valeur de l'achalandage que M. J. J. Robson, comptable licencié, évalue à plus de \$872,000.

Nous recommandons l'achat de ces valeurs et offrons le solde invendu de la présente émission au prix de

\$100 par Action

Pour Rapporter de 8 1/4% à 12 3/4% Suivant la Date de Rachat.

Circulaire complète adressée sur demande. Découpez le coupon ci-dessous. Vous êtes invité à nous téléphoner ou télégraphier votre commande à nos frais.

Crédit National, Limitée

Chambre 715, Edifice Dominion Express. Téléphone: Main 5163
145, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL



CRÉDIT NATIONAL, LIMITÉE,
Chambre 715, Edifice Dominion Express, Montréal.
Sans obligation de ma part, veuillez me fournir des renseignements supplémentaires au sujet de l'émission de la Maison Dupuis Frères, Limitée.
Nom.....
Adresse.....

NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern.

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugene Veilleux of Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 10853, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum and the further sum of Three hundred and fifty dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows:— ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Landry wife of Willie Landry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J 2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deed in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northwesterly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degrees, east by the magnet of the year 1914 for the distance of fifty five feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degrees west for the distance of fifty five feet to the northwesterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Landry thence in a direction south thirty four degrees east along the north easterly boundary of the said lot of land conveyed to the said J. Frank Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice.

Together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 20th day of August in the year A. D. 1921.

Signed Sealed in the presence of Eugene Veilleux
of CHS. A. GAUVEAU,
N. E.

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$100 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arrière-pensées pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyé. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

Pianos à Vendre

Pianos, harmoniums et gramophones de 1ère Qualité. Aussi quel que soit l'état de votre piano, nous pouvons vous le vendre à de très bonnes conditions, paiement facile.

S'adresser à
R. Le Bouff, représentant
Townsend Piano Co.
ST-JOHN, N. B.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.
- Quand devez-vous assurer.
1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.
- Où vous assurer?
- Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.
- PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.
- PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.
- PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.
- PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.
- PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.
- PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.
- PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.
- PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.
- Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

ST-JACQUES N. B.

Tel que promis, ci-suit la liste des prix donnés par la société d'agriculture No 168, le 4 octobre 1921

Elzéar Couturier :	1er prix pour tirage de chevaux	200 -- 2.00
Remi Rouleau :	2ème " " "	1.50
	2ème prix pour vache	1.00
	" " poules avec coq	.72 -- 3.25
Alexis Couturier :	3ème prix pour tirage de chevaux	1.00 --
	2ème prix pour cochon de l'année	1.00 -- 2.00
Jean Bérubé :	1er prix pour tirage de chevaux	1.00
	" " vache	2.00
	2ème prix pour brebis de 2 ans	1.00
	" " orge	.75
	3ème prix pour taureau de l'année	.50 -- 5.25
Pierre Castonguay :	2ème prix pour tirage de chevaux	.75
	3ème prix pour génisse de l'an	.50
	2ème prix pour jument avec poulain	1.00 -- 2.25
Frederic Dufour :	1er prix pour tirage de bœufs	1.00
	3ème prix pour fèves blanches	.50
	1er prix pour sirop d'érable	1.00
	1er prix pour ouvrage de fantaisie	1.00
	3ème prix pour bas de laine	.50 -- 4.00
Jos Turgeon :	" " tirage de bœufs	.50
	3ème prix pour sucre d'érable	.50 -- 1.00
Jim Thériault :	3ème prix pour tirage de bœufs	.75
	1er prix pour chevaux	2.00
	2ème prix pour brebis de un an	1.00
	" " l'année	2.00
	3ème prix pour sirop d'érable	.50
	" " bettes	1.00 -- 7.25
Denis Groudin Jr. :	1er prix pour étalon d'un an	2.00
	" " poulain "	2.00 -- 4.00
Wilbrod Picard :	" " jument avec poulain	2.00
	2ème prix pour bœuf de un an et plus	1.00
	" " brebis de un an	1.00
	" " de l'année	1.00
	1er " " truie de un an	1.00
	" " sucre d'érable	1.00 -- 8.00
Fidèle Michand :	" " poulain de 3 ans	2.00
	2ème " " génisse à la mère	1.00
	3ème " " chandail tricoté	.50
	" " blé	.50
	2ème " " farine de pays	.75
	1er prix pour camisole et caleçon	1.00
	" " vieux taureau	2.00 -- 7.75
Michel Beaulieu :	" " pour poulain de 2 ans	1.00
	" " cheval trotteur	2.00

Suite à la quatrième page

LE SENTIER DU DANGER

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité—est jonché de personnes dont la santé est ruinée. Si les remèdes appropriés avaient été employés, la majorité de ces personnes, aujourd'hui, seraient en santé et heureuses—contentes de la vie.

LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME

du Dr J. LARIVIERE

Voilà un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges—comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais manquer d'agir à la Nature à guérir les maladies provenant d'une mauvaise digestion, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables. Il agit comme un stimulant doux, et peut être employé sans hésitation pour chaque usage auquel il est destiné. Le mauvais fonctionnement des organes particuliers de la femme, l'état d'émoussement général, la perte de l'appétit, le manque de vitalité, les maux de tête, etc., soit chez les jeunes filles ou chez la femme, sont rapidement guéris à cause de ses qualités curatives. On peut se procurer cette excellente préparation chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de



GEO. MORTIMER & CO., Inc. Propriétaires
240 Hill Street, Boston, Mass.

C'EST MEILLEUR QUE DES LAXATIFS

Une tablette NE change votre système sans jamais courir le risque de constipation ou rendre inutile l'emploi constant de remèdes. Essayez-le.

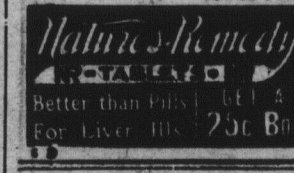
Mauvaise digestion et assimilation empêchant votre corps de fonctionner normalement. Mauvaise élimination, constipation chronique, fermentation, flatulences, formation de gaz, empoussières qui sont absorbées par le sang et entraînent dans tout l'organisme.

Le résultat est la faiblesse, des maux de tête, des écoulements, la langue chargée, le spleen, les attaques bilieuses, perte d'énergie, nervosité, mauvais sommeil, suppression du sang, teint blême, bouffissure, maux de dents et autres maux similaires.

Les laxatifs collent, purgent et cathartiques—sels, huiles, calomel, et semblables—peuvent causer un soulagement de quelques heures; mais une amélioration réelle, durable, ne peut venir que par l'emploi de médicaments qui améliorent et renouvellent les organes digestifs aussi bien que ceux de l'élimination.

Prenez-vous une tablette de Nature's Remedy (Tablettes NE) de 5/8 de 5/8 avant une tablette chaque soir pendant une semaine. Un soulagement se fera le premier jour, mais quelques jours s'écouleront avant que vous sentiez le bénéfice complet. Lorsque vous êtes guéri, vous n'avez pas besoin de prendre des médicaments chaque jour. De temps à autre une tablette NE change vos organes en leur meilleure condition et vous vous sentirez toujours très bien. Souvenez-vous que se conserver en bonne santé est toujours plus facile et meilleur marché que se guérir.

Nature's Remedy (Tablettes NE) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



Cultivateurs lisez
"Le Madawaska"

"LE MADAWASKA"
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance
CANADA ETRANGER
Un an, \$1.00 Six mois, .50
Un an, \$1.50 Six mois, .75

TARIF DES ANNONCES
Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts
par insertion subséquente, la ligne... 10 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
par insertion subséquente... 25 cts
Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc.
par chaque insertion... 25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

Le Rev Martin Richard curé de Lac Baker était à Edmundston lundi dernier revenant de St-Jacques où il prêtait son concours pour un triduum.

Le Rev M. Eloi Martin, curé de St-André et le Rev M. Barry, curé de St-Léonard, étaient à Edmundston mercredi dernier.

Le Rev M. Thomas Albert, curé du Grand Sault était à St-Hilaire chez ses parents au commencement de la semaine.

A tous les lundis et mardis de chaque semaine le Théâtre CASINO offre à ses nombreux patrons une belle et grande vue "First National." Cette compagnie a à son service les plus grandes étoiles de l'écran et vous pouvez toujours être sûr de voir ce qu'il y a de mieux en venant au CASINO ces jours là.

Nous regrettons d'apprendre que M. Théodule Fournier de St-Basile est sérieusement malade.

M. Aldéric Lang de Madawaska Me a été la victime d'un accident qui heureusement n'aura pas de conséquences très graves. Alors qu'il faisait la chasse le long de la Re-tigouche, M. Lang reposa le canon de sa carabine sur son pied. On ne sait comment le coup partit et le chasseur en 3 ou 4 secondes fut emporté. Ce ne fut que plusieurs jours plus tard que le blessé put se rendre chez lui et se mettre sous les soins du médecin.

Il y avait salle comble au Théâtre Casino lundi soir, le 24 courant. Tout le monde s'empresse pour venir voir la fameuse production First National intitulée "THE WOMAN IN HIS HOUSE." Cette vue est sans contredit une des plus belles jamais montrée à Edmundston. Il s'en dégageait une morale saine et inspiratrice. Ceux qui sont venus voir ce que pouvait faire l'amour d'une mère n'ont pas été déçus.

La bénédiction de la cloche de la nouvelle église de St-François aura lieu dimanche prochain le 30 courant. M. le curé Lambert a déjà lancé des invitations et tout fait prévoir un grand succès.

Les "Frères de la Trêve" tel est le titre de la comédie archi comique qui sera jouée au Casino le 5 courant. Venez en foule, ça vaut la peine d'être vu.

Le prix de \$5.00 au Théâtre CASINO lundi soir a été gagné par Mme Albert Fournier. Celui de \$2.00 par M. Frauk Lajoie et huit autres prix d'une piastre par autant d'heureux gagnants. Cela paye d'aller voir les vues au CASINO.

M. Fidèle Babineau de la police de Montréal était de passage à Edmundston ainsi que chez son oncle M. le curé de St-Jacques.

Les propriétaires du Casino sont déterminés à ne donner chez eux que des vues morales, nous les félicitons.

Le jugement dans la cause de Jos Morin contre la "Hammond Lumber Co." n'est pas encore rendu, et les intéressés attendent avec impatience. Il est fort probable, d'ailleurs, que d'une façon ou d'une autre la cause ira en appel.

Les Théâtres Star et Casino se font une lutte acharnée et le public en profite. Les vues sont plus saines et meilleures et le public court chance de gagner des prix qui valent la peine.

A VENDRE OU A LOUER
Une maison très confortable avec commodités modernes, sur la rue Ypres, près de chez M. Michel Martin. S'adresser au Bureau du Madawaska.

Théâtre Star, le chez nous des bons portraits. Samedi le 29 octobre. Un portrait super-sécial "Daughter of Two Worlds" avec Norma Talmage. Ceci est une attraction First National. Matinée spéciale pour les enfants dans l'après midi. Enfants 5 cts adultes 15 cts. Un cadeau de bonbons donné à chaque enfant à la sortie du théâtre.

Nous fournissons tout le monde



dans notre magasin, et à leur satisfaction et profit. Du plus beau Bœuf au plus petit Steak, nous vous donnons les meilleures qualités, nos pièces de viande sont tendres, tendres et délicieuses, soit dans le bouilli, le veau, le mouton, l'agneau le porc ou le poulet. Nos jambons moyens et bacons sont aussi des amis à cause de leur douceur et leurs qualités de bonne chair. Ache- tez ici une fois, et vous reviendrez souvent

CAMPBELL MEAT SHOP,
Edmundston, N. B.



avec une paire de bonne chaussure (Reliance) C'est ce que vous pouvez faire en achetant nos chaussures; nous avons un tel assortiment de modes, numéros et cuirs, nos formes et le confort de nos chaussures vont si bien à vos pieds, que vous n'avez pas besoin de chercher par tous les magasins pour trouver la vraie chaussure à prix raisonnable. Il y en a toujours chez

B. H. EARLE
EDMUNDSTON, N. B.

ST-JACQUES N. B.

Tel que promis, ci-suit la liste des prix donnés par la société d'agriculture No 168, le 4 octobre 1921

Suite de la troisième page

Michel Beaulieu	1er prix pour poulain de 2 ans	1.00
	2ème prix pour cheval trotteur	2.00
	3ème prix pour poulain de l'année	1.00 - 5.00
Pitre W. Plourde	1er prix pour poulain de 2 ans	1.00
	2ème prix pour poulain de 2 ans	1.00
	3ème prix pour poulain de 2 ans	1.00 - 3.00
Alec Laforgue	1er prix pour chevaux	2.00
	2ème prix pour chevaux	1.00
	3ème prix pour chevaux	2.00
	4ème prix pour chevaux	1.00
	5ème prix pour chevaux	2.00
	6ème prix pour chevaux	1.00
	7ème prix pour chevaux	1.00
	8ème prix pour chevaux	1.00
	9ème prix pour chevaux	1.00
	10ème prix pour chevaux	1.00
	11ème prix pour chevaux	1.00
	12ème prix pour chevaux	1.00
	13ème prix pour chevaux	1.00
	14ème prix pour chevaux	1.00
	15ème prix pour chevaux	1.00
	16ème prix pour chevaux	1.00
	17ème prix pour chevaux	1.00
	18ème prix pour chevaux	1.00
	19ème prix pour chevaux	1.00
	20ème prix pour chevaux	1.00
	21ème prix pour chevaux	1.00
	22ème prix pour chevaux	1.00
	23ème prix pour chevaux	1.00
	24ème prix pour chevaux	1.00
	25ème prix pour chevaux	1.00
	26ème prix pour chevaux	1.00
	27ème prix pour chevaux	1.00
	28ème prix pour chevaux	1.00
	29ème prix pour chevaux	1.00
	30ème prix pour chevaux	1.00
	31ème prix pour chevaux	1.00
	32ème prix pour chevaux	1.00
	33ème prix pour chevaux	1.00
	34ème prix pour chevaux	1.00
	35ème prix pour chevaux	1.00
	36ème prix pour chevaux	1.00
	37ème prix pour chevaux	1.00
	38ème prix pour chevaux	1.00
	39ème prix pour chevaux	1.00
	40ème prix pour chevaux	1.00
	41ème prix pour chevaux	1.00
	42ème prix pour chevaux	1.00
	43ème prix pour chevaux	1.00
	44ème prix pour chevaux	1.00
	45ème prix pour chevaux	1.00
	46ème prix pour chevaux	1.00
	47ème prix pour chevaux	1.00
	48ème prix pour chevaux	1.00
	49ème prix pour chevaux	1.00
	50ème prix pour chevaux	1.00
	51ème prix pour chevaux	1.00
	52ème prix pour chevaux	1.00
	53ème prix pour chevaux	1.00
	54ème prix pour chevaux	1.00
	55ème prix pour chevaux	1.00
	56ème prix pour chevaux	1.00
	57ème prix pour chevaux	1.00
	58ème prix pour chevaux	1.00
	59ème prix pour chevaux	1.00
	60ème prix pour chevaux	1.00
	61ème prix pour chevaux	1.00
	62ème prix pour chevaux	1.00
	63ème prix pour chevaux	1.00
	64ème prix pour chevaux	1.00
	65ème prix pour chevaux	1.00
	66ème prix pour chevaux	1.00
	67ème prix pour chevaux	1.00
	68ème prix pour chevaux	1.00
	69ème prix pour chevaux	1.00
	70ème prix pour chevaux	1.00
	71ème prix pour chevaux	1.00
	72ème prix pour chevaux	1.00
	73ème prix pour chevaux	1.00
	74ème prix pour chevaux	1.00
	75ème prix pour chevaux	1.00
	76ème prix pour chevaux	1.00
	77ème prix pour chevaux	1.00
	78ème prix pour chevaux	1.00
	79ème prix pour chevaux	1.00
	80ème prix pour chevaux	1.00
	81ème prix pour chevaux	1.00
	82ème prix pour chevaux	1.00
	83ème prix pour chevaux	1.00
	84ème prix pour chevaux	1.00
	85ème prix pour chevaux	1.00
	86ème prix pour chevaux	1.00
	87ème prix pour chevaux	1.00
	88ème prix pour chevaux	1.00
	89ème prix pour chevaux	1.00
	90ème prix pour chevaux	1.00
	91ème prix pour chevaux	1.00
	92ème prix pour chevaux	1.00
	93ème prix pour chevaux	1.00
	94ème prix pour chevaux	1.00
	95ème prix pour chevaux	1.00
	96ème prix pour chevaux	1.00
	97ème prix pour chevaux	1.00
	98ème prix pour chevaux	1.00
	99ème prix pour chevaux	1.00
	100ème prix pour chevaux	1.00

CASINO

Theatre D'excellence

PROGRAMME
Semaine du 31 Oct. au 5 Nov.

Lundi et mardi

"UNSEEN FORCES" en SIX rouleaux, production de Sidney Franklin et sans contredit un des plus beaux drames de l'écran. C'est une vue First National et ceux qui viendront voir cette belle production ne seront pas déçus. Aussi une belle comédie PATHE en UN rouleau. SEPT rouleaux en tout.

Mercredi et jeudi

(NOV. 2 ET 3)

"ROMANCE PROMOTERS" en CINQ rouleaux dans laquelle vous verrez le grand acteur du cinéma, Earl Williams, remplir un rôle des plus attrayants. Cette vue est magnifique et ne manquera pas de vous intéresser. Elle sera suivie également d'une comédie en DEUX rouleaux qui vous fera rire aux larmes. Ne manquez pas cela.

Vendredi et samedi

[NOV. 4 ET 5]

"SINGING RIVER" une grande production FOX en CINQ rouleaux dans laquelle William Russell — un des grands favoris des amateurs de théâtre — rempli un rôle qui vous le feront admirer davantage. Cette vue est splendide et des plus attrayantes. Vous verrez également le SEPTIEME EPISODE de la fameuse et passionnante série BRIDE 13 en deux rouleaux. SEPT rouleaux en tout.

N'oubliez pas que lundi nous donnerons comme d'habitude la somme de \$15.00 en prix. Venez gagner de l'argent en vous amusant.

Nos prix sont toujours les mêmes. 20c. et 10c.

Matinée tous les jours à 2 hrs.



L'ON a la preuve de la confiance universelle dont jouit la Sun Life, dans le fait que le montant des assurances en vigueur de cette compagnie s'élève maintenant à plus de

Cinq Cent Millions

COMPAGNIE D'ASSURANCE
SUN LIFE OF CANADA
SIEGE SOCIAL - MONTRÉAL